

**CULTURA
BONAERENSE**

ESPACIO DE PUBLICIDAD

RECITALES EN MAR DEL PLATA:
JÓVENES ARTISTAS BONAERENSES JUNTO A LOS GRANDES.

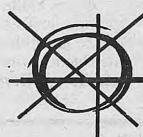
El sendero que se inició en Mar del Plata, con la Final de los **Torneos Juveniles Bonaerenses**, sigue en ascenso y alcanza la cumbre deseada por nuestros pibes. Los **ganadores de las disciplinas Rock, Tango y Folklore** -del área Cultura- se presentarán el próximo **lunes 27, el miércoles 29 y el 3 de febrero** en la popular **Plaza Almirante Brown de La Feliz**. Allí compartirán el escenario con figuras destacadas a nivel nacional e internacional.



SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO

El espíritu de estas presentaciones es el mismo que inspiró al **Gobierno bonaerense** para lanzar los Torneos: **darle a los jóvenes un espacio** donde puedan potenciar sus valores esenciales y expresar su creatividad; **fomentar la competencia en un clima de fraternidad** y superación permanente y, por sobre todas las cosas, **promover la participación de la juventud como motor natural de las más profundas y valiosas transformaciones sociales**.

Jóvenes artistas de la provincia de Buenos Aires alcanzan una meta: brindarse a un público masivo junto a los consagrados maestros de la música nacional. Los **Chalchaleros, el Sexteto Mayor, La Zimbabwe** y el maestro **Mariano Mores** serán "teloneros" de lujo en este sueño que se hará realidad *en una noche de verano*.

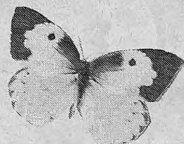


**SUBSECRETARIA DE
CULTURA**
DIRECCION GENERAL DE
CULTURA Y EDUCACION
PROVINCIA DE BUENOS AIRES

CICLO DE RECITALES DE VERANO '97



NOCHES MAGICAS



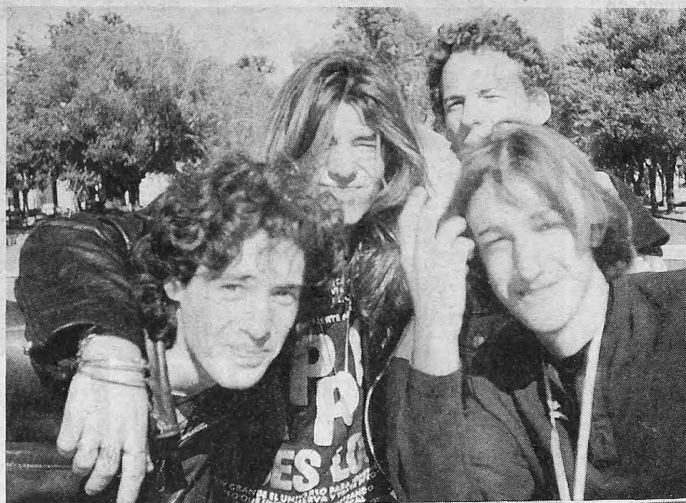
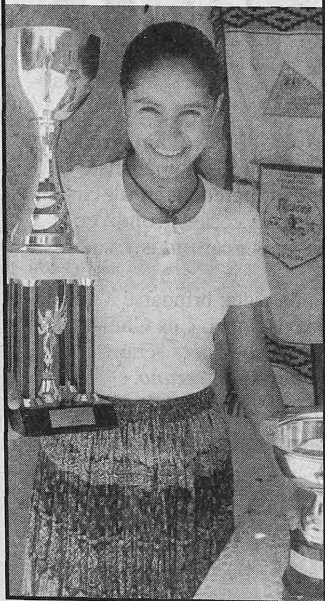
CANTO SURERO Y BONAERENSE

El Canto Surero, o la denominación más moderna de Canto Regional Bonaerense, tendrá su representante el 27 de enero durante la noche del Folklore, en la Plaza Almirante Brown, cuando se presente Yanina Navas de La Plata.

Interpretando "Un cielo de serenata" de Eladia Blázquez, entre otros temas, la niña platense mostrará por qué ganó las dos últimas ediciones de los Torneos en su categoría.

Acostumbrada al aplauso cálido y los primeros puestos en varios festivales regionales, acompañándose con su guitarra, Yanina espera tranquila su contacto con el público del verano y asegura que "esto para mí es muy importante".

"Yo canto porque me gusta, y no pienso en lo que pueda llegar a pasar en el futuro. Por ahora me gusta y listo", dijo la chica del barrio de Los Hornos. Si bien considera la presentación del lunes como la más importante, ella ya se presentó en Teatros como El Argentino, el Coliseo Podestá o el Teatro del Lago, donde compartió escenario con Zuma Paz, Alberto Merlo y Argentino Luna.



"TRAMER", EL ROCK QUE VIENE DEL OESTE

El grupo "Tramer", de la ciudad de Luján, abrirá la noche rocanrolera del ciclo de recitales de Verano '97. Los chicos del oeste se adjudicaron el primer premio en la categoría Rock durante la última edición de los Torneos Juveniles Bonaerenses, y serán la banda soporte del recital de La Zimababwe, el 29 de enero en la rambla de La Feliz.

"En el oeste está el agite", asegura un tema de los Divididos. Y con esa premisa los Tramer presentarán el material de su primer trabajo discográfico, editado en noviembre pasado. "Rompiendo el Hielo", tal el nombre de la placa, incluye los temas *Voy camino a la cima del rock*, *Cercano al infierno*, *Descarga de poder* y *Quiero ver*.

Ricardo Bielsa (bajo y voz), Patricio Benavidez y Elías Montiel (guitarras), y Lucas Scardulla (batería), son los integrantes de la banda que según su propia definición "hacemos rocanrol, al estilo de Riff y Pappo".

"Esto fue inesperado, todas buenas noticias: el viaje a Europa, la oportunidad de tocar en un escenario tan importante en Mar del Plata. Es re-grosso, es una alegría bárbara" aseguró Elías Montiel.

Veinte minutos para mostrar su talento en plena temporada marplatense, el sueño de cualquier banda en formación. La realidad de los Tramer. Veinte minutos y algún bis para darse el gusto de hacer lo que les gusta, en el mejor nivel y con todo el apoyo.

EL TIEMPO DEL FIRULETE

"Quién te ha dicho, che pebete, que pasó el tiempo del firulete". Sin historias de compadritos ni taitas, la danza del tango sigue floreciendo. Año a año, los jurados de los Torneos repiten su sorpresa por la cantidad de participantes que reúne todo lo que tenga que ver con el tango.

Cintia Gulle y Leonardo del Puerto, del partido de Tres de Febrero, son una muestra de la calidad con que se baila la música de Buenos Aires, ganadores de la categoría Tango Danza Tradicional, ocuparán

el espacio que les corresponde en "A todo tango" la noche del 3 de febrero.

"Esta oportunidad a la edad de ellos es importantísima, antes no existían los Torneos ni mucho menos estos eventos" explicó Karina Carrot, quien junto a su hermano Gerardo preparan a los chicos de Tres de Febrero. "Nos preparamos todo el año para los Torneos, y esta actuación en Mar del Plata en una motivación especial por todo lo que rodea a la costa en verano" concluyó la coreógrafa.

A TODO FOLKLORE

27 de enero 20:00 hs

Conjunto Folklórico Vocal de Henderson, Hipólito Irigoyen, Pareja de Danza Argentina Estilizada de General San Martín, Yanina Navas, Canto Bonaerense de La Plata, Los Chachaleros

A TODO ROCK

29 de enero 20:00 hs

"Tramer" de Luján
La Zimababwe

A TODO TANGO

3 de febrero 20:00 hs

Grupo "Amaneceres", de San Fernando
Silvio Garatti, de Adrogué

Maria Florencia Brown, de La Plata
Pareja tradicional de Tango, de Tres de Febrero
Sexteto Mayor

CIERRE ESPECTACULAR

5 de febrero 20:00 hs

Mariano Mores y Orquesta

"Quiero ser cantante popular, lo mío es lo popular" aseguró convencida

Maria Florencia Brown, quien con sólo un año de dedicación a la interpretación de la música porteña se adjudicó el primer puesto en la categoría cantante de Tango solista. Maria Florencia supo desde siempre que parte de su vida transcurriría en un escenario. "Me incliné por el tango y me enganché bastante". La nueva "Malena" formó parte del Coro Juvenil de la Universidad Nacional de La Plata y el Coro de niños de la ciudad.

NUEVAS INTERPRETACIONES DE DANZAS TRADICIONALES

Gabriela Cuenca y Gabriel Mattoso ganaron en la disciplina Danza argentina estilizada y también serán partícipes de la fiesta del folklore que organiza el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires con el cierre de los Chachaleros, el 27 de enero en la Plaza Almirante Brown de la ciudad Mar del Plata.

La pareja presentará su espectáculo "Danzas del tiempo este", cuya idea central tiene que ver con "mostrar los nuevos movimientos de la danza moderna sobre los ritmos tradicionales, como la zamba, la chacarera o la vidala", según el coreógrafo Fernando Montibero. El profesor dirige también el Ballet Nehuen de la ciudad de San Martín, lugar de origen de la pareja ganadora.

"Tomamos esto con mucho entusiasmo, la costa en plena temporada, no es una oportunidad que se dé todos los días" dijo Montibero. Subrayó también la posibilidad de que "los chicos tomen contacto con una forma más profesional de trabajar. Nosotros lo hacemos sobre un concepto coreográfico actual dentro de la danza nativa, es un espectáculo de mucho nivel". El Ballet Nehuen, al que pertenecen Gabriela Cuenca y Gabriel Mattoso, resultó revelación del Festival de Música Popular "Baradero '95".

CICLO DE RECITALES DE VERANO '97

NOCHES MAGICAS

CANTO SURERO Y BONAERENSE

El Canto Surero, o la denominación más moderna de Canto Regional Bonaerense, tendrá su representante el 27 de enero durante la noche del Folklore, en la Plaza Almirante Brown, cuando se presente Yanina Navas de La Plata.

Interpretando "Un cielo de serenata" de Eladia Blázquez, entre otros temas, la niña platense mostrará por qué ganó las dos últimas ediciones de los Torneos en su categoría. Acostumbrada al aplauso cálido y los primeros puestos en varios festivales regionales, acompañándose con su guitarra, Yanina espera tranquila su contacto con el público del verano y asegura que "esto para mí es muy importante". "Yo canto porque me gusta, y no pienso en lo que pueda llegar a pasar en el futuro. Por ahora me gusta y listo", dijo la chica del barrio de Los Hornos. Si bien considera la presentación del lunes como la más importante, ella ya se presentó en Teatros como El Argentino, el Coliseo Podestá o el Teatro del Lago, donde compartió escenario con Zuma Paz, Alberto Merlo y Argentino Luna.



"TRAMER", EL ROCK QUE VIENE DEL OESTE

El grupo "Tramer", de la ciudad de Luján, abrirá la noche rocanrolera del ciclo de recitales de Verano '97. Los chicos del oeste se adjudicaron el primer premio en la categoría Rock durante la última edición de los Torneos Juveniles Bonaerenses, y serán la banda soporte del recital de La Zimababwe, el 29 de enero en la rambla de La Fez.

"En el oeste está el agite", asegura un tema de los Divididos. Y con esa premisa los Tramer presentarán el material de su primer trabajo discográfico, editado en noviembre pasado. "Rompiendo el Hielo", tal el nombre de la placa, incluye los temas *Voy camino a la cima del rock*, *Cercano al infierno*, *Descarga de poder* y *Quiero ver*.

Ricardo Bielsa (bajo y voz), Patricio Benavidez y Elías Montiel (guitarras), y Lucas Scardulla (batería), son los integrantes de la banda que según su propia definición "hacen rocanrol, al estilo de Riff y Toppo".

"Esto fue inesperado, todas buenas noticias: el viaje a Europa, la oportunidad de tocar en un escenario tan importante en Mar del Plata. Es re-grosso, es una alegría bárbara" aseguró Elías Montiel.

Veinte minutos para mostrar su talento en plena temporada marplatense, el sueño de cualquier banda en formación. La realidad de los Tramer. Veinte minutos y algún bis para darse el gusto de hacer lo que les gusta, en el mejor nivel y con todo el apoyo.

EL TIEMPO DEL FIRULETE

"¿Quién te ha dicho, che pebete, que pasó el tiempo del firulete?". Sin historias de compadritos ni taitas, la danza del tango sigue floreciendo. Año a año, los jurados de los Torneos repiten su sorpresa por la cantidad de participantes que reúne todo lo que tenga que ver con el tango.

Cintia Guille y Leonardo del Puerto, del partido de Tres de Febrero, son una muestra de la calidad con que se baila la música de Buenos Aires, ganadores de la categoría Tango Danza Tradicional, ocuparán

A TODO FOLKLORE
27 de enero 20:00 hs
Conjunto Folklórico Vocal de Henderson, Hipólito Irigoyen, Pareja de Danza Argentina Estilizada de General San Martín, Yanina Navas, Canto Bonaerense de La Plata, Los Chachaleros

A TODO ROCK
29 de enero 20:00 hs
"Tramer" de Luján, La Zimababwe

A TODO TANGO
3 de febrero 20:00 hs
Grupo "Amancebros", de San Fernando, Silvio Garatti, de Adrogué, María Florencia Brown, de La Plata, Pareja tradicional de Tango, de Tres de Febrero, Sexteto Mayor

CIERRE ESPECTACULAR
5 de febrero 20:00 hs
Mariano Mores y Orquesta

"Quiero ser cantante popular, lo mío es lo popular" aseguró convencida María Florencia Brown,

quien con sólo un año de dedicación a la interpretación de la música porteña se adjudicó el primer puesto en la categoría cantante de Tango solista. María Florencia supo desde siempre que parte de su vida transcurriría en un escenario. "Me incliné por el tango y me enganché bastante". La nueva "Malena" formó parte del Coro Juvenil de la Universidad Nacional de La Plata y el Coro de niños de la ciudad.

TANGO QUE ME HICISTE BIEN

Su interpretación de "Los mareados" y "Qué tango hay que cantar" fue la que le

permitió ganar en los Torneos y hacerse un lugar en la noche más tanguera del verano marplatense, en el mismo escenario donde actuará el Sexteto Mayor. "Estoy recontenta, me sorprendió y alegró mucho saber que voy a poder cantar en Mar del Plata, tengo muchas ganas que llegue el día" sintetizó entusiasmada María Florencia, asegurando que por ahí está su futuro.

NUUEVAS INTERPRETACIONES DE DANZAS TRADICIONALES

Gabriela Cuenca y Gabriel Mattoso ganaron en la disciplina Danza argentina estilizada y también serán participantes de la fiesta del folklore que organiza el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires con el cierre de los Chachaleros, el 27 de enero en la Plaza Almirante Brown de la ciudad Mar del Plata.

La pareja presentará su espectáculo "Danzas del tiempo este", cuya idea central tiene que ver con "mostrar los nuevos movimientos de la danza moderna sobre los ritmos tradicionales, como la zamba, la chacarera o la vidala", según el coreógrafo Fernando Montero. El profesor dirige también el Ballet Nehuen de la ciudad de San Martín, lugar de origen de la pareja ganadora.

"Tomamos esto con mucho entusiasmo, la costa en plena temporada, no es una oportunidad que se dé todos los días" dijo Montero. Subrayó también la posibilidad de que "los chicos tomen contacto con una forma más profesional de trabajar. Nosotros lo hacemos sobre un concepto coreográfico actual dentro de la danza nativa, es un espectáculo de mucho nivel". El Ballet Nehuen, al que pertenecen Gabriela Cuenca y Gabriel Mattoso, resultó revelación del Festival de Música Popular "Baradero '95".

MAR DEL PLATA: EL AUDITORIUM SIGUE ESTRENANDO



EL CHANGO Y LA POLACA

La calidad interpretativa de Adriana Varela y el talento creativo del Chango Fariás Gómez brillarán juntos el 28 de enero, en la Sala Astor Piazzolla del Teatro Auditorium de Mar del Plata, presentado por el Gobierno de la provincia a través de la Subsecretaría de Cultura bonaerense.

El espíritu arrabalerero del "decir" de la Polaca, y el talento renovador de la música argentina de raíz folklórica, que representa el Chango, en una cita para arrendar palcos. Presentado como uno de los platos fuertes de la cartelera del Auditorium marplatense, la unión musical del Chango -en su tarea de arreglador, compositor e intérprete de la música popular- y Adriana Varela -de la voz profunda y el fraseo recio que tanto la distinguen- tiene todos los aditamentos de una pareja ideal.

Tanto el Chango como Adriana están presentando sus últimos discos: *Rompiendo la Red*, es la última producción del fundador de Los Huancas-Huá con su nueva agrupación "La manija", que recibió todos los elogios de la prensa especializada.

La hija dilecta del Polaco Goyecnech, por su parte, sigue presentando el tercer trabajo discográfico titulado *Tangos de Lengue*, con material realizado íntegramente con composiciones inéditas del Maestro Enrique Cadícamo.



VIENTOS DEL INTERIOR

Para el "Grupo Coral de los Vientos", de la localidad de Henderson (partido de Hipólito Irigoyen) el Festival "A todo Folklore" será la posibilidad de mostrar ante el gran público argentino lo que ya hicieron en el Viejo Continente.

Esta agrupación, ganadora de la última edición de los Torneos e integrada por siete miembros, ha formado parte del conjunto "Coral Henderson", que realizó presentaciones en algunas ciudades de Bélgica, España, Holanda, Suiza, Francia y Alemania.

Gastón Pérez, guitarra y voz (barítono); Juan Emilio Odrizola, percusión (tenor); Ramiro Marcos, Guitara; Natalia Pugnaroni, percusión (mezzo soprano); Melisa Soria, percusión (contralto); Silvana Alonso, percusión (soprano) y Paula Bicardi, percusión (soprano) son los integrantes del tradicional grupo bonaerense que participarán en Mar del Plata de la noche del folklore.

"Esta es una oportunidad única de demostrar el talento; sobre todo en un escenario donde van a actuar los Chachaleros, que son una parte del patrimonio cultural argentino. Además de lo que significa que los chicos se presenten en Mar del Plata". La alegría es de Vicente Pérez, Director de Cultura del partido de Hipólito Irigoyen y coordinador del Coro.

Duerme negro, La Doña Ubersa, o El Caramba son algunas de las canciones de la música popular folklórica que interpretará el "Grupo Coral de los Vientos" la noche del 27 de enero junto al mar y los turistas.



UN CORTE, UNA QUEBRADA Y ALGO MAS

Con el antecedente de adjudicarse cuatro ediciones consecutivas de los Torneos Juveniles Bonaerenses en la disciplina Tango Danza no tradicional, y de haber presentado su espectáculo en España, los integrantes del Grupo Amancebros de San Fernando tienen bien ganado su espacio en la noche del Tango que organiza el Gobierno bonaerense en la Plaza Almirante Brown de Mar del Plata.

"Para nosotros es una sorpresa actuar en un mismo escenario con el Sexteto Mayor, no se da todos los días" expresaron Walter Gómez, director del conjunto y Roxana Guidobono, integrante del mismo. Leandro Ibarra, Daniel Wetzel, Miguel Luján, Marina Barbosa, Luciana Salvatierra, Jimena Bogado, Tamara Ibarra y Daniela Mendoza son los otros miembros que completan la agrupación que achica los pasos hacia un futuro artístico brillante.

Tanguera, de Mariano Mores, Primavera Porteña, de Astor Piazzolla y tangos enganchados de Mariano Moreno, integran la parte musical sobre la cual desarrollarán su espectáculo los chicos de San Fernando durante la noche del 3 de febrero, prolongando al Sexteto Mayor.

Debido a su participación en Torneos y por intermedio de su organización, el grupo fue contratado para realizar en julio del año pasado una gira de 40 días por España donde -explica Gómez- "los espectáculos tangueros de calidad son muy requeridos".

"Esto es muy importante para nosotros, y es algo que nunca se hizo, es una posibilidad en el primer nivel, que permita a los chicos a seguir trabajando y esforzándose, porque logran una recompensa, cosa que por mucho tiempo no pasó" dijo por último el codirector de Amancebros.

ORGULLO TANGUERO

Con el antecedente de haber ganado tres veces consecutivas la disciplina cantante solista de tango masculino en los Torneos Juveniles Bonaerenses (además de un festival tanguero de la provincia) Silvio Garatti, de la ciudad de Adrogué, tiene los méritos suficientes para haberse ganado un lugar en la noche del 3 de febrero en Mar del Plata.

"Esta es una posibilidad mostrarnos y a su vez, de aprender más y conocer gente que está dedicado a esto" expresó el muchachito de Adrogué, sintiendo la iniciativa de premiar a los chicos ganadores de los Torneos con una situación soñada por todos los que alguna vez se dedicaron al arte: la posibilidad de un espacio donde mostrarse al gran público, con la infraestructura que brinda una presentación junto a los consagrados.

Desde los nueve años Silvio interpreta la música ciudadana de Buenos Aires. Participó en Cosquín '95, pero asegura que el canto "es un hobby, porque quiero ser ingeniero agrónomo". Mientras tanto comparte escenario con el Sexteto Mayor, en un espectáculo que tiene lugar en la capital de turismo argentino, la primera quincena de febrero.

Interpretando *Orgullo Criollo* de Szabo y Cárdenas y *Un Boliche* de Carlos Acuña y Tito Tibano se ganó al juarado de los torneos. Habrá que ver que prepara para una noche "A todo Tango".

EL CHANGO Y LA POLACA



La calidad interpretativa de Adriana Varela y el talento creativo del Chango Fariás Gómez brillarán juntos el 28 de enero, en la Sala Astor Piazzolla del Teatro Auditorium de Mar del Plata, presentado por el Gobierno de la provincia a través de la Subsecretaría de Cultura bonaerense.

El espíritu arrabalero del "decir" de la Polaca, y el talento renovador de la música argentina de raíz folklórica, que representa el Chango, en una cita para arrendar palcos.

Presentado como uno de los platos fuertes de la cartelera del Auditorium marplatense, la unión musical del Chango -en su tarea de arreglador, compositor e intérprete de la música popular- y Adriana -la de la voz profunda y el fraseo recio que tanto la distinguen- tiene todos los aditamentos de una pareja ideal.

Tanto el Chango como Adriana están presentando sus últimos discos: *Rompiendo la Red*, es la última producción del fundador de Los Huanca-Huá con su nueva agrupación "La manija", que recibió todos los elogios de la prensa especializada.

La hija dilecta del Polaco Goyecneche, por su parte, sigue presentando el tercer trabajo discográfico titulado *Tangos de Lengue*, con material realizado íntegramente con composiciones inéditas del Maestro Enrique Cadícamo.



Su interpretación de "Los mareados" y "¿Qué tango hay que cantar?" fue la que le permitió ganar en los Torneos y hacerse un lugar en la noche más tanguera del verano marplatense, en el mismo escenario donde actuará el Sexteto Mayor. "Estoy recontenta, me sorprendió y alegró mucho saber que voy a poder cantar en Mar del Plata, tengo muchas ganas que llegue el día" sintetizó entusiasmada.

María Florencia, asegurando que por ahí está su futuro.

VIENTOS DEL INTERIOR

Para el "Grupo Coral de los Vientos", de la localidad de Henderson (partido de Hipólito Irigoyen) el Festival "A todo Folklore" será la posibilidad de mostrar ante el gran público argentino lo que ya hicieron en el Viejo Continente.

Esta agrupación, ganadora de la última edición de los Torneos e integrada por siete miembros, ha formado parte del conjunto "Coral Henderson" que realizó presentaciones en algunas ciudades de Bélgica, España, Holanda, Suiza, Francia y Alemania.

Gastón Pérez, guitarra y voz (barítono); Juan Emilio Odriozola, percusión (tenor); Ramiro Marcos, Guitarra; Natalia Pugnali, percusión (mezzo soprano); Melisa Soria, percusión (contralto); Silvina Alonso, percusión (soprano) y Paula Bicardi, percusión (soprano) son los integrantes del tradicional grupo bonaerense que participarán en Mar del Plata de la noche del folklore.

"Esta es una oportunidad única de demostrar el talento; sobre todo en un escenario donde van a actuar los Chachaleros, que son una parte del patrimonio cultural argentino. Además de lo que significa que los chicos se presenten en Mar del Plata". La alegría es de Vicente Pérez, Director de Cultura del partido de Hipólito Irigoyen y coordinador del Coro.

Duerme negrito, La Doña Ubensa, o El Caramba son algunas de las canciones de la música popular folklórica que interpretará el "Grupo Coral de los Vientos" la noche del 27 de enero junto al mar y los turistas.



UN CORTE, UNA QUEBRADA Y ALGO MAS

Con el antecedente de adjudicarse cuatro ediciones consecutivas de los Torneos Juveniles Bonaerenses en la disciplina Tango Danza no tradicional, y de haber presentado su espectáculo en España, los integrantes del Grupo Amaneceres de San Fernando tienen bien ganado su espacio en la noche del Tango que organiza el Gobierno bonaerense en la Plaza Almirante Brown de Mar del Plata.

"Para nosotros es una sorpresa actuar en un mismo escenario con el Sexteto Mayor; no se da todos los días" expresaron Walter Gómez, director del conjunto y Roxana Guidobono, integrante del mismo. Leandro Ibarra, Daniel Wetzel, Miguel Luján, Marina Barbosa, Luciana Salvatierra, Jimena Bogado, Tamara Ibarra y Daniela Mendoza son los otros miembros que completan la agrupación que achica los pasos hacia un futuro artístico brillante.

Tanguera, de Mariano Mores, Primavera Porteña, de Astor Piazzolla y tangos enganchados de Mariano Moreno, integran la parte musical sobre la cual desarrollarán su espectáculo los chicos de San Fernando durante la noche del 3 de febrero, prologando al Sexteto Mayor.

Debido a su participación en Torneos y por intermedio de su organización, el grupo fue contratado para realizar en julio del año pasado una gira de 40 días por España donde -explica Gómez- "los espectáculos tangueros de calidad son muy requeridos".

"Esto es muy importante para nosotros, y es algo que nunca se hizo, es una posibilidad en el primer nivel, que alienta a los chicos a seguir trabajando y esforzándose, porque logran una recompensa, cosa que por mucho tiempo no pasó" dijo por último el codirector de Amaneceres.

ORGULLO TANGUERO

Con el antecedente de haber ganado tres veces consecutivas la disciplina cantante solista de tango masculino en los Torneos Juveniles Bonaerenses (además de un festival tanguero de la provincia) Silvio Garatti, de la ciudad de Adrogué, tiene los méritos suficientes para haberse ganado un lugar en la noche del 3 de febrero en Mar del Plata.

"Esta es una posibilidad mostrarnos y a su vez de aprender más y conocer gente que está dedicado a esto" expresó el muchachito de Adrogué, sintetizando la iniciativa de premiar a los chicos ganadores de los Torneos con una situación soñada por todos los que alguna vez se dedicaron al arte: la posibilidad de un espacio donde mostrarse al gran público, con la infraestructura que brinda una presentación junto a los consagrados.

Desde los nueve años Silvio interpreta la música ciudadana de Buenos Aires. Participó en Cosquín '95, pero asegura que el canto "es un hobby, porque quiero ser ingeniero agrónomo". Mientras tanto comparte escenario con el Sexteto Mayor, en un espectáculo que tiene lugar en la capital de turismo argentino, la primera quincena de febrero.

Interpretando Orgullo Criollo de Stazzo y Cádico y Un Boliche de Carlos Acuña y Tito Tábaro se ganó al juardo de los torneos. Habrá que ver que prepara para una noche "A todo Tango".

La Mujer y su protagonismo Cultural

*"La mujer lleva consigo la esencia
de la vida y por ello siempre
es protagonista".*

Hilda Beatriz González de Duhalde

En el marco de los homenajes por el Día Internacional de la Mujer -que se celebra el 8 de marzo- se realizará desde el 7 y hasta el 28 de ese mes la exposición del V Salón de Artes Plásticas "La Mujer y su Protagonismo Cultural". Organizado por el Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano y la Subsecretaría de Cultura Bonaerense, por primera vez el Salón llega con su objetivo de promover y difundir la labor artística femenina a todas las mujeres del país.

Muchas veces la plástica no encuentra el lugar que merece entre las demás artes, ya sea por su escasa difusión o por la falta de espacios que permitan a los artistas ir construyendo su propia carrera. Desde su lanzamiento en 1993, el Salón Provincial dedicado a la mujer bonaerense fue organizado año tras año con el fin de brin-

dar un canal de participación para las creadoras no reconocidas.

El éxito y la respuesta alcanzados durante los cuatro años de convocatoria llevó al gobierno provincial a extenderla a nivel nacional. Todas las mujeres argentinas están invitadas a participar del Salón, uno de los pocos espacios dedicados exclusivamente a la creatividad femenina en el ámbito de las artes plásticas.

Bases, fechas y plazos

El Salón es para artistas plásticas argentinas, residentes en el país, mayores de 18 años, que podrán participar sólo con una obra en una única sección. Las especialidades son las siguientes: dibujo, grabado, pintura, escultura, cerámica, arte textil, vitral y fotografía.

La recepción de los trabajos se llevará a cabo entre el 10 y el 14 de febrero y tendrá lugar en el Teatro Argentino de La Plata, ubicada en la calle 51 entre 9 y 10 de esta localidad, en el horario de 10 a 16 hs.

El jurado, integrado por tres miembros, se

reunirá para dar su veredicto los días 21 y 22 de febrero.

Finalmente la Muestra quedará inaugurada el 7 de marzo y se extenderá hasta el 28 del mismo mes.

Los premios consistentes en la adquisición de las obras ganadoras serán los siguientes:

Premio "Gobernación de la Provincia de Buenos Aires", \$ 5.000.

Premio "Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano", \$ 2.000.

Premio "Dirección General de Cultura y Educación", \$ 1.500.

Premio "Universidad Nacional de La Plata", \$ 1.500.

Premio "Municipalidad de La Plata", \$ 1.500.

Premio COAP- Pintura, \$ 1.500.

Premio COAP- Escultura, \$ 1.500.

Premio EDELAP- Pintura, \$ 1.500.

Para más información dirigirse a la Dirección Provincial de Bellas Artes, calle 51 n° 525 (CP 1900) La Plata, TEL. 212206 / 8619.

to "Los Aucara", Agrupación de Danzas Folclóricas y Tango de IGAT; **Lobería**- Dúo instrumental Folgado-Borello (flauta dulce y guitarra); **Rauch**- Olga Tedesco (recitado) y Osvaldo Franchino, junto a María Teresa de Vigo (pareja de tango); **Gral. Lamadrid**- Agrupación de danzas del Complejo Cultural; **Las Flores**- Miguel Polito y su conjunto (con las voces de Juan Allende y María del Carmen Lucha).

El sábado por la noche, en el **Anfiteatro Municipal**, actuaron los vecinos de **Dolores** -"Nelo" González (bandoneón) acompañando las voces de Mariela Ciuro y Silvina Urqueta; Raul Monroy (guitarra), Obdulio Giménez y Susana Repetto (recitadores); **Rauch** -Miryam Bigurarena, conjunto Yagua Porá, Roberto Vaquero (solista de canto) y José Luis Gaitán con su Conjunto; **Tandil**-Gela Barbero (recitadora), Agrupación Folklórica "Los Cuatro Rumbos" y el grupo "La Zona". Finalmente el cierre estuvo a cargo de Rubén Pardo y su teclado de la localidad de **Azul**.

Al día siguiente la **Plaza Mitre** se vio colmada. Miles de personas recorrieron la **Feria Artesanal** compuesta por mas de 150 artesanos de toda la provincia. Luego del recital que brindó en la explanada de la Municipalidad la **Banda del Regimiento de Tanques de Azul** comenzó la última jornada, en la que participaron las delegaciones de: **Rauch** -Coro Municipal, Alberto Guaita y Heriberto Provenzano (cantores de tango); **Cañuelas** -Carlos Gallardo (solista de canto y guitarra), Taller Municipal de Música, Conjunto "Cunumi Guazú", y el recitador Luis Balbo; **Gral. Madariaga** -el guitarrista Jesús Mansilla; **Benito Juárez** -Los Hnos. López (canto), la Escuela Municipal de Música y Danzas dirigida por Graciela Iocca y el maestro "Cholo" Schettinno (bandoneón) acompañando la incomparable voz de Abel "Fatiga" Duarte; **Ola-varría** -Quinteto Vocal "del Quemú". El cierre estuvo a cargo de la Agrupación "Amigos del Folklore de la Cuenca del Salado".

El "Rauch 97" fue un verdadero encuentro con la cultura bonaerense que marca un camino y abre una esperanza.



Primer Premio Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano-
Mariel Polinotto Salón 1996

Embajada Cultural Bonaerense en Mar del Plata

Buenos Aires tiene su propia "embajada interior", integrada por diplomáticos de lujo. La folklorista **Suma Paz** encabeza la delegación, secundada por el actor platense **Alfredo Urquiza** y la pareja de bailarines tradicionales formada por **Juan Carlos Luna** y **Analisa Andreoni**. Juntos se presentan durante todo el verano en el teatro Payró de Mar del Plata, con el espectáculo **Provincia de los Aires** (entre los aires hermanos).

Una cita de lujo. Milongas, triunfos, estilos y huellas; chacareras bonaerenses, zambas y malambos sureros originales de nuestra provincia escritas por verdaderos maestros: **Atahualpa Yupanqui**, **Almafuerte**, **Hamlet Lima Quintana**, **Eduardo "Negrín" Andrade**, **Máximo Aguirre** y **Eduardo Zapiola** entre otros. El final promete una inolvidable versión del "Martín Fierro" en canto y recitado.

Después de haber recorrido gran parte del país los artistas recalcan en la costa, con el auspicio de la Subsecretaría de Cultura provincial. **Todos los viernes y sábados a las 21.30 hs., en el teatro Payró (Boulevard Marítimo N° 2280)**

El centro de la Provincia reunido

Muchos encuentros y festivales rescatan y protegen el acervo cultural en nuestra provincia. El "Encuentro Cultural Musical de Rauch" -auspiciado por Cultura bonaerense- fue el primero de este año. Rauch es una típica ciudad de nuestra pampa, con una historia común a otras tantas. Un pasado de soldados y tolderías, de inmigrantes soñadores, del ferrocarril que traía el "progreso" y que permitía la expansión del pueblo a partir de la estación.

En este sitio de tranquilidad y solaz, famoso por la amabilidad de su gente, se realizó por cuarto año consecutivo el "Encuentro Cultural Musical" junto con la tercera edición de la Feria Regional de Artesanías.

El Encuentro resultó una verdadera fiesta donde convivieron músicos, bailarines, cantores y artesanos de todos los distritos vecinos, en una verdadera celebración de la familia bonaerense. El público que colmó en las tres jornadas el Anfiteatro Municipal "Rafael Alberto Arrieta", la Plaza Mitre -ámbito donde tuvo lugar la Feria Artesanal- y la Casa de la Cultura, pudo vibrar con sus artistas y aplaudir su trabajo. Lo mejor del Encuentro es que sirvió, aunque parezca redundante decirlo, para encontrarse.

Muestras, exposiciones, charlas-debate y un ciclo de cine nacional completaron las actividades, brindando la posibilidad de expresarse a diferentes actores del quehacer cultural. De esta manera se logró armonizar el legado cultural y las tradiciones con el significado que le dan las nuevas generaciones a los productos culturales.

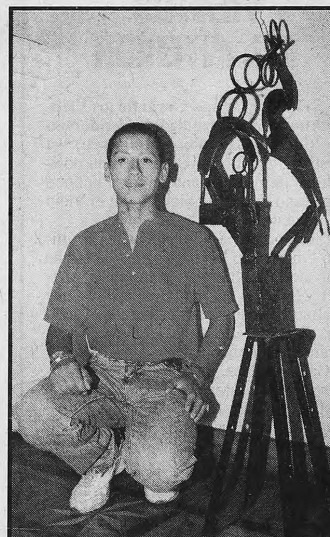
La Gran Fiesta

El festival se desarrolló entre el viernes 3 y el domingo 5. La inolvidable ceremonia de apertura estuvo a cargo del elenco estable de la Agrupación Folklórica "La Fortinera" y el Coro Municipal de Rauch.

Una vez inaugurada la fiesta empezaron a sucederse las presentaciones de cada delegación: **Gral. Belgrano** -"Calala" Firmani y el conjun-



ENCUENTRO REGIONAL
MUSICAL RAUCH '96
FERIA ARTESANAL
REGIONAL RAUCH '96



Una cara para recordar. Gerardo Gallardo nació en Rojas, provincia de Buenos Aires y tiene sólo 14 años; pocos, si se los compara con la cantidad de actividades que lo consagraron como revelación en el campo de las artes plásticas. Sus trabajos lo hicieron ganar el Primer Premio -Medalla de Oro- en Dibujo y la Primera Mención en Escultura en los Torneos Juveniles Bonaerenses de 1995. En este último diciembre, la muestra con sus obras en el Espacio Joven de la Subsecretaría de Cultura bonaerense fue una de las más visitadas. Y todos coincidieron en lo mismo: Gerardo Gallardo es un nombre para no olvidar.